

31998D0572

L 277/44

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

14.10.1998

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 12. oktobra 1998****o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Kube**

(notificirano pod dokumentarno številko K(1998) 2970)

(Besedilo velja za EGP)

(98/572/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES ⁽²⁾, in zlasti člena 11 Direktive,

ker je strokovnjak Komisije opravil inšpekcijski obisk na Kubi, da bi preveril pogoje, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremiijo v Skupnost;

ker se določbe zakonodaje Kube o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov lahko obravnavajo kot enakovredne tistim, ki jih predpisuje Direktiva 91/493/EGS;

ker je „Ministerio de la Industria Pesquera (MIP)“ na Kubi sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavnih zakonov;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti napisano, in položaj osebe, pooblaščenega za podpis tega spričevala;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranja ribiških proizvodov pritrditi oznako, na kateri je navedeno ime tretje države in številka odobritve/registrska številka obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih/registriranih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic; ker je treba sestaviti seznam zamrzovalnih plovil, registriranih v skladu z Direktivo 92/48/EGS ⁽³⁾; ker je te sezname treba sestaviti na podlagi sporočil MIP Komisiji; ker mora zato MIP zagotoviti skladnost z določbami, ki so za ta namen opredeljene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je MIP dal uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam za odobritev ali registracijo obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali zamrzovalnih plovil izvora, ki jih določa navedena Direktiva;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„Ministerio de la Industria Pesquera (MIP)“ je pristojni organ na Kubi za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Kube morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno izvirno zdravstveno spričevalo, pravilno izpolnjeno, podpisano, z datumom, ki obsega en sam list, v skladu z vzorcem iz Priloge A tej odločbi;
2. proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali registriranih zamrzovalnih plovil, naštetih v Prilogi B k tej odločbi;
3. razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami zapisana beseda „KUBA“ in številka odobritve/registrska številka obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora.

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

⁽²⁾ UL L 24, 30.1.1998, str. 31.

⁽³⁾ UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

Člen 3

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti napisana v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravijo pregledi.

2. V spričevalih mora biti navedeno ime, položaj in podpis predstavnika MIP in njegov uradni žig, ki je drugačne barve od drugih zaznamkov na spričevalu.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 12. oktobra 1998

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Kube, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št.:

Država odpreme: KUBA

Pristojni organ: Ministerio de la Industria Pesquera (MIP)

I. Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov

- opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva ⁽¹⁾:
 - vrsta (znanstveno ime):
 - predstavitev proizvoda in način obdelave ⁽²⁾:
- kodna številka (kjer je na voljo):
- vrsta embalaže:
- število paketov:
- neto teža:
- predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz:

II. Poreklo proizvodov

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), predelovalnega(-ih) plovila(-) ali hladilnic, ki jim MIP dovoli izvoz v Evropsko skupnost, ali zamrzovalnega(-ih) plovila(-), ki so registrirana pri MIP za izvoz v Evropsko skupnost:

.....

III. Namembni kraj proizvodov

Proizvodi se odpremiijo:

iz:
 (kraj odpreme)

v:
 (namembna država in namembni kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi:

Ime in naslov odpremnika:

.....

Ime prejemnika in naslov namembnega kraja:

.....

⁽¹⁾ Neustrezno prečrtati.

⁽²⁾ Živi, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, prekajeni, konzervirani itd.

IV. Potrdilo o zdravstvenem stanju

- Uradni inšpektor v zvezi z zgoraj navedenimi ribiškimi proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva potrjuje:
1. da so bili ujeti in se je z njimi na krovu plovil ravnilo v skladu z zdravstvenimi pravili, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;
 2. da so bili iztovorjeni in, kjer je to ustrezno, zapakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni ter se je z njimi ravnilo higiensko v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 3. da so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 4. da so zapakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
 5. da ne izvirajo iz toksičnih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
 6. da so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih odločbah k Direktivi.
- Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 98/572/ES.

V , dne
(kraj) (datum)



.....
Podpis uradnega inšpektorja (1)

.....
(Ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije
podpisane osebe)

(1) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.

PRILOGA B

I. SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV

Številka	Ime	Naslov
22	Vivero de langosta viva „Reina viva“	Marlei, La Habana
25	Centro de procesamiento acuícola „Mamposton“	Morales, San José
05	Pesquera industrial „Batabano“	La Habana
07	Pesquera industrial „La Coloma“	La Coloma – Pinar del Río
06	Pesquera industrial „Isla de la Juventud“	Nueva Gerona – Isla de la Juventud
04	Pesquera industrial „Cárdenas“	Cárdenas – Matanzas
08	Pesquera industrial „Cienfuegos“	Cienfuegos
16	Pesquera industrial de Villa Clara „Villamar“	Calbarién – Villa Clara
54	Pesquera industrial „Sancti Spíritus“	Sancti Spíritus
56	Pesquera industrial de Camagüey „Estrella Roja“	Camagüey
13	Pesquera industrial „Santa Cruz del Sur“	Camagüey
24	Pesquera industrial „Río Cauto“	Río Cauto – Granma
14	Pesquera industrial „Manzanillo“	Manzanillo– Granma
15	Pesquera industrial „Niquero“	Niquero – Granma
21	Pesquera industrial „Santiago de Cuba“	Santiago de Cuba